

Inhalt

Vorwort	4
Einleitung: Der Deutsche und die lateinische Welt	5
I. Hauptteil:	
1. Rilkes Beziehungen zum geistigen Leben Italiens	7
2. Kurzer Besuch verschiedener Städte	17
3. Längerer Aufenthalt:	
a) in Florenz	19
b) in Viareggio	30
c) in Rom	35
d) in Neapel	45
e) auf Capri	49
f) in Venedig	57
g) auf Schloß Duino	64
4. Bedeutung Italiens für Rilkes menschliche und künstlerische Entwicklung	69
II. Hauptteil:	
Italienische Verse Rilkes und seine Übertragungen aus dem Italienischen	75
III. Hauptteil:	
1. Rilke im Spiegel italienischer Forschung	95
(Lavinia Mazzucchetti — Elio Gianturco — Il Convegno vom 25 Ottobre 1927 — Federico Olivero — Vincenzo Errante — Sil- vio Benco — Italo Maione — Giovanni Necco)	
2. Dichtungen Rilkes in italienischer Übersetzung	111
(Was heißt „übertragen“? — Fürstin Marie von Thurn und Taxis- Hohenlohe — Cecilia Braschi Villa — Leo Negrelli — Lavinia Mazzucchetti — Bonaventura Tecchi — Elio Gianturco — Vin- cenzo Errante — Giansiro Ferrata — Giovanni Necco — Leone Traverso — Raffaello Prati)	
Anmerkungen	154